

Документ подписан посредством электронной подписи

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 07.11.2023

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,

председатель УМС СГСПУ

 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ"

Иностранный язык для профессиональных целей рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Иностранных языков	
Учебный план	ФПСО-м23СОо(2г) Направление подготовки: 44.04.02 Психолого-педагогическое образование Направленность (профиль) «Психолого-педагогическое сопровождение общего и профессионального образования»	
Квалификация	магистр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	5 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	180	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамены 2
аудиторные занятия	70	зачеты 1
самостоятельная работа	110	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		2(1.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий						
Практические	28	28	42	42	70	70
В том числе инт.	6	6	8	8	14	14
Итого ауд.	28	28	42	42	70	70
Контактная работа	28	28	42	42	70	70
Сам. работа	44	44	66	66	110	110
Итого	72	72	108	108	180	180

Программу составил(и):

Каплина Людмила Юрьевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык для профессиональных целей

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.04.02 Психолого-педагогическое образование (уровень магистратура) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018г. №127)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.04.02 Психолого-педагогическое образование
Направленность (профиль) «Психолого-педагогическое сопровождение общего и профессионального образования»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 28.10.2022 протокол № 4.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 27.09.2022 г. № 2

Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Цель изучения дисциплины: профессиональная подготовка обучающихся к использованию различных форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности.	
Задачи изучения дисциплины:	
- подготовка к письменной коммуникации на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности;	
- подготовка к устной коммуникации на иностранном языке в ситуациях профессионального общения;	
- подготовка к устному выступлению на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения.	
Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука	
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.02
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Содержание дисциплины базируется на материале: программы бакалавриата, а также на знаниях, умениях, навыках, способах деятельности и установках, достигнутых в данной области на предыдущей ступени образования.	
2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.	
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1. Знает состав и способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах)	
Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного и письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.	
УК-4.2. Умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Умеет отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.	
УК-4.3. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Владеет:	
- опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо);	
- опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание);	
- опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки, представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).	
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5.1. Знает основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия	
Знает социокультурные нормы устной и письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.	
УК-5.2. Умеет анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации	
УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	
Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Пр/	1	4	2
1.2	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Ср/	1	8	0
1.3	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Пр/	1	6	0
1.4	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Ср/	1	9	0
	Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
2.1	Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности /Пр/	1	6	2
2.2	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности /Ср/	1	9	0
2.3	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Пр/	1	6	2
2.4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Ср/	1	9	0
2.5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Пр/	1	6	0
2.6	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Ср/	1	9	0
	/Зачет/	1	0	0
	Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
3.1	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Пр/	2	6	2
3.2	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Ср/	2	11	0
3.3	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности /Пр/	2	8	2
3.4	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности /Ср/	2	11	0
3.5	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации /Пр/	2	8	0
3.6	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации /Ср/	2	11	0
	Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
4.1	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке /Пр/	2	6	2
4.2	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке /Ср/	2	11	0
4.3	Особенности коммуникации с представителями различных культур /Пр/	2	8	0
4.4	Особенности коммуникации с представителями различных культур /Ср/	2	11	0
4.5	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» /Пр/	2	6	2
4.6	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» /Ср/	2	11	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

1 семестр, 14 практических занятий

Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке

Практическое занятие № 1-2 (4 часа)

Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке

Вопросы:

Деловая коммуникация в профессиональной деятельности.

Специфика делового общения на иностранном языке.

Функциональные разновидности делового общения.

Практическое занятие №3-5 (6 часов)

Профессиональная коммуникация на иностранном языке

Вопросы:

Английский язык для делового общения: официально-деловой функциональный стиль, его специфическая лексика, фразеология и синтаксические обороты.

Деловое общение в научной и профессиональной среде.

Межкультурные различия в процессе профессионального общения.

Нормы общения.

Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде

Практическое занятие №6-8 (6 часов)

Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности

Вопросы:

Делопроизводство.

Официально-деловой стиль, его особенности.

Основные виды деловых писем: информационное письмо, письмо-запрос, жалоба, претензия и др.

Практика написания деловых писем по вопросам трудоустройства, научных публикаций, участия в конференциях, совместных проектов, академического обмена и др.

Практическое занятие №9-11 (6 часов)

Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

Вопросы:

Ведение диалога на иностранном языке с представителями различных культур в ситуации профессионального общения.

Область научных интересов.

Межкультурные различия в процессе профессионального общения.

Преодоление барьеров общения.

Социализация.

Практическое занятие №12-14 (6 часов)

Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения

Вопросы:

Знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание.

Проведение дискуссий, переговоров, конференций.

Выступление с научной статьей на иностранном языке на международной конференции.

Ответы на вопросы с использованием профессиональной лексики на иностранном языке.

2 семестр, 21 практических занятий

Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия

Практическое занятие № 1-3 (6 часов)

Деловая презентация в профессиональной деятельности

Вопросы:

Презентации. Виды презентаций.

Подготовка и ведение презентации.

Язык презентаций.

Презентация результатов научного исследования в межкультурной академической среде.

Презентация результатов научного исследования на иностранном языке с элементами дискуссии.

Практическое занятие № 4-7 (8 часов)

Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности

Вопросы:

Термины и словари. Лексико-грамматические особенности научного стиля.

Реферирование статей профессиональной тематики.

Обсуждение вопросов научной сферы с зарубежными коллегами (выражение мнения, согласия, несогласия, аргументация, формулировка вопросов, замечаний, рекомендаций, возражение и т.д.).

Выступление по магистерской диссертации.

Практическое занятие № 8-11 (8 часов)

Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации

Вопросы:

Опыт устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения.

Подготовка доклада на иностранном языке.

Мультимедийное сопровождение доклада.

Чтение диаграмм и графиков на английском языке.

Работа с аудиторией во время выступления с докладом. Ответы на вопросы.

Практическое занятие № 12-14 (6 часов)

Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке

Вопросы:

Межкультурная коммуникация и лингвострановедение.

Страноведение.

Компоненты национальной культуры и их отражение в языке.

Национальный характер как компонент различных культур.

Национальные особенности невербального общения.

Практическое занятие № 15-18 (8 часов)

Особенности коммуникации с представителями различных культур

Вопросы:

Общие принципы и правила международного этикета

Национальные стереотипы и особенности коммуникации.

Основные отличия национальных стилей ведения переговоров.

Особенности делового общения представителей различных культур.

Особенности и различия деловой коммуникации в разных странах.

Нормы общения.

Деловой этикет.

Практическое занятие №19-21 (6 часов)

Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»

Вопросы. Пространственная организация взаимодействия. Роли и задания: Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика. Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.			
5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)			
Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине			
№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Чтение и изложение содержания аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта	Реферативное изложение прочитанного материала на иностранном языке. Выполненные письменные задания
2	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Чтение и перевод аутентичных текстов по направлению подготовки. Языковая специфика, разбор специфической лексики и синтаксических оборотов	Стилистический разбор прочитанного материала
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Написание деловых писем на иностранном языке	Резюме, сопроводительное письмо; заявка на публикацию статьи; ответ на приглашение к участию в конференции, совместном проекте, академическом обмене
4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	Составление диалогов на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий	Диалоги на иностранном языке с использованием изученной лексики
5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения	Подготовка диалогов на иностранном языке для обеспечения устной коммуникации	Диалоги. Ответы на вопросы
Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
6	Деловая презентация в профессиональной деятельности	Подготовка электронной презентации и текста выступления	Презентация и текст выступления
7	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности	Подготовка выступления по магистерской диссертации. Подготовка ответов на вопросы (выражение мнения, рекомендации, возражения)	Текст доклада по магистерской диссертации
8	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации	Мультимедийное сопровождение доклада. Чтение диаграмм и графиков на английском языке. Ответы на вопросы по докладу.	Графики, диаграммы
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
9	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке	Изучение компонентов национальной культуры в языке. Изучение национального характера. Чтение и реферирование статей об особенностях делового общения представителей разных культур	Перевод и реферирование статей, реферат
10	Особенности коммуникации с представителями различных культур	Изучение национальных стереотипов. Чтение и реферирование статей о стереотипах и особенностях деловой коммуникации, видах коммуникации, особенностях делового общения представителей различных культур	Реферат
11	Рольевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»	Доклад или отзыв по статье одного докладчика. Замечания, комментарии, вопросы.	Доклад или отзыв на иностранном языке
Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор			

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Подготовка реферата о стилистических особенностях иностранного языка для официально-делового общения.	Реферат
2.	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Стилистический разбор переведенных статей	Перевод статьи, ее стилистический разбор
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения	Перевод информационного письма
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
4.	Особенности коммуникации с представителями различных культур	Подготовка реферата, доклада или презентации на тему «Советы по проведению презентаций перед англоязычной публикой» или «Язык тела. Артикуляция и интонация» или «Общие советы по проведению презентаций»	Реферат или доклад
5.	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности. Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке	Подготовка реферата, доклада или презентации о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией	Реферат или доклад
5.3. Образовательные технологии			
При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.			
5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация			
Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.			
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Валиахметова К. Э.	Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487 (одновременный доступ)	Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Вылегжанина А.О.	Деловые и научные презентации: учебное пособие [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446660 (одновременный доступ)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016
Л2.2	Чудинов А.П.	Деловое общение: практикум: учебное пособие [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137760 (одновременный доступ)	Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2012
Л2.3	Юрина М. В.	Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации): учебное пособие [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158 (одновременный доступ)	Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014
6.2 Перечень программного обеспечения			

- Acrobat Reader DC	
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite	
- GIMP	
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).	
- Microsoft Windows 10 Education	
- XnView	
- Архиватор 7-Zip	
6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных	
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	
- Базы данных Springer eBooks	
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге).
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.</p> <p>Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.</p> <p>Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.</p>	

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
		Итого:	56
			100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Словарный диктант на знание базовой лексики (лексика делового письма = 3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты письма в нужной последовательности» (деловое письмо = 6 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Темы:</p> <p>1. Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке.</p> <p>2. Ведение переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

	<p>1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.3. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>1.4. Словарный диктант на знание лексики презентаций (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта:</p> <p>3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.5. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности») (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы:</p> <p>1. Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. Современные коммуникативные технологии</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки).
--	---	---

			<ul style="list-style-type: none"> • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Темы:</p> <p>1. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов;</p>	<p>Темы:</p> <p>Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке</p>

		<p>3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов. 2.2. <i>Составление диалогов в рамках языкового обеспечения устной коммуникации в сфере профессионального общения (0-6 баллов - 3 темы: назначение деловой встречи, совещание =18 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания диалога:</p> <p>6 баллов – задание выполнено полностью, коммуникативная цель достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу; вопросы и ответы соответствуют логике диалога; продемонстрирован богатый словарный запас; использованы изученные грамматические структуры; в более сложных структурах допущено небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию; речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, звуки произносятся правильно (допускается акцент); 4 балла – задание выполнено; однако тема раскрыта не в полном объеме; продемонстрирована способность начать и поддержать беседу, реагировать и проявлять определенную инициативу при смене тем; продемонстрирован достаточный словарный запас, однако наблюдаются отдельные неточности в словоупотреблении; допущены ошибки, как в простых, так и в сложных структурах, однако они не препятствуют пониманию; в основном речь понятна; однако в ритме и интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка; 2 балла – задание выполнено частично: коммуникативная цель достигнута не полностью, тема раскрыта недостаточно; переданы наиболее общие идеи в ограниченном контексте; реплики носят реактивный характер; отсутствует инициатива в поддержании беседы; продемонстрирован ограниченный словарный запас, не достаточный для выполнения задания; сделаны многочисленные ошибки; неправильно произносятся отдельные звуки, искажен интонационный рисунок высказывания; 0 баллов – задание не выполнено; цель общения не достигнута. 2.3. <i>Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 4 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2 балла – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено. 2.4. <i>Написание делового письма по направлению подготовки (6 баллов)</i> Критерии оценивания письма:</p> <p>6 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма- 120 - 150 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 100 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 50 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём письма менее 30 слов.</p>	<p>Профессиональная коммуникация на иностранном языке</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>3.1. <i>Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания перевода письма:</p>	<p>Темы: Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке</p>

		<p>5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке;</p> <p>4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка;</p> <p>3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p>	Профессиональная коммуникация на иностранном языке
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>восстановление фраз (заполнение пропусков); корректировка стилистических ошибок в деловом письме.</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>		ЗАПОЛНИТЬ ИНФОРМАЦИЮ
Промежуточный контроль			
Текущий контроль по разделу «Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде»			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Словарный диктант на знание лексики профессионального общения в академической среде (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта:</p> <p>3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Чтение аутентичных текстов (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка;</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки;</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки;</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p>	<p>Темы:</p> <p>1. Письменная коммуникация на иностранном языке. Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. Языковое обеспечение устной деловой коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</p> <p>Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <p>Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения</p>

		<p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.4. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i> 5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p>	<p>(представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (0-6 баллов=6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося: 6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.2. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>2.3. Написание реферата (На выбор студента по теме профессиональной деятельности). (Максимально 6 баллов)</i> Критерии оценивания реферата: 5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам; 4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p>	<p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>

Направление подготовки: 44.04.02 Психолого-педагогическое образование
 Направленность (профиль) «Психолого-педагогическое сопровождение общего и профессионального образования»
 Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

		3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении; 2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; 0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	3.1 <i>Подготовка реферата или доклада о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией (5 баллов).</i> Критерии оценивания реферата: 5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам; 4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении; 3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении; 2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; 0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.	Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности
	Контрольное мероприятие по разделу	<i>КМ 1 (0-10 баллов) состоит из заданий на:</i> сопоставление частей доклада и фраз выступающего; восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков). Критерии оценивания КМ 1: 10-9 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 8-7 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 6-5 баллов – 70% и более правильно выполненных заданий; 4-3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2-1 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.	
	Промежуточный контроль	Зачет	
	Итого:	100 баллов	
	Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Направление подготовки: 44.04.02 Психолого-педагогическое образование
 Направленность (профиль) «Психолого-педагогическое сопровождение общего и профессионального образования»
 Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»
 Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Языковое обеспечение межкультурного обеспечения			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности») (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<p>Темы:</p> <p>3. Деловая презентация в профессиональной деятельности. Языковое обеспечение устной коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном

	<p><i>1.2. Презентация (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. Время выступления 8-12 минут, включая ответы на вопросы. (0-25 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов): Содержание (максимально 7 баллов)</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – вся информация соответствует теме; – выступление содержит формулировку проблемы; – изложение основного содержания структурировано; – объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; – совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; – логика изложения отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; – выступление содержит выводы. <p>Взаимодействие с аудиторией (максимально 15 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выступающий привлекает внимание аудитории; – выступающий представляется; – выступающий благодарит аудиторию за интерес к презентации; – выступающий объявляет тему; – выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории; – выступающий озвучивает план выступления; – выступающий озвучивает временные рамки выступления; – выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; – во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; – выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; – выступающий подводит итоги презентации; – выступающий благодарит аудиторию за внимание; – выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; – выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа. <p>Языковое оформление презентации (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию; речь отчетливо воспринимается; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно; ритм и интонационный рисунок соответствуют произносительным нормам;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию; речь воспринимается достаточно отчетливо; ошибки в произношении и интонационном рисунке не затрудняют понимание; 1 балл – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более пяти лексико-грамматических ошибок; из них не более трех, препятствующих пониманию; в отдельных случаях понимание речи может затруднено из-за неправильного произнесения отдельных звуков и неправильного ритма или интонационного рисунка; требуется</p>	<p>языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы:</p> <p>2. Деловая презентация в профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.
--	---	--

		<p>напряженное внимание со стороны слушающего общения, а также 1-2 неточности в использовании лексики терминологического характера; допускаются 1-2 ошибки в правописании;</p> <p>1 балл – в оформлении письма допущены ошибки (неправильно написан адрес, дата); использованные грамматические конструкции содержат 3-4 ошибки; лексика терминологического характера используется некорректно (3-4 смысловые ошибки); количество ошибок в правописании не превышает 5;</p> <p>0 баллов – оформление письма не соответствует основным правилам написания писем и документов на иностранном языке (неправильно написан адрес, дата, отсутствует деление на абзацы, содержание письма выстроено нелогично); использованные грамматические конструкции не употребляются в сфере профессионального общения, либо содержат большое количество ошибок (более 5); лексика терминологического характера не используется совсем либо используется ошибочно (более 5 смысловых ошибок).</p> <p><i>1.3. Выступление по магистерской диссертации (13 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания выступления по магистерской диссертации: Содержательная сторона речи (максимально 4 балла):</p> <p>4 балла – содержание магистерской диссертации раскрыто полностью (цель, задачи, актуальность, практическая значимость, методы исследования, результаты исследования);</p> <p>2-3 балла – содержание раскрыто частично;</p> <p>0 баллов – содержание не раскрыто (вся работа оценивается в 0 баллов и подлежит переработке).</p> <p>Структура высказывания (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – высказывание выстроено логично и имеет завершенный характер. Средства логической связи используются правильно;</p> <p>1 балл – высказывание выстроено в основном логично и имеет достаточно завершенный характер; средства логической связи используются не в полном объеме;</p> <p>0 баллов – высказывание нелогично и/или имеет незавершенный характер; средства логической связи практически не используются.</p> <p>Организация выступления (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме и цели высказывания;</p> <p>1 балл – отсутствует вступительная или заключительная фразы;</p> <p>0 баллов – отсутствуют вступительная и заключительная фразы.</p> <p>Лексико-грамматическое оформление высказывания (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию;</p> <p>0 -понимание затруднено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Темы:</p> <p>2. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Применение языковых и речевых средств.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – 50-70 слов;</p> <p>4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – менее 50 слов;</p> <p>3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – менее 30 слов;</p> <p>2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объем словаря – менее 30 слов.</p>	<p>Темы:</p> <p>Деловая презентация в профессиональной деятельности</p> <p>Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p> <p>Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации</p>

		<p>2.2. Презентация и доклад (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. (0-25 баллов).</p> <p>Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов):</p> <ul style="list-style-type: none"> – вся информация соответствует теме; – доклад содержит формулировку проблемы; – содержание доклад структурировано; – объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; – совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; – логика изложения информации отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; – доклад содержит выводы. 	
Контрольное мероприятие по разделу		<p>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</p> <p>восстановление фраз (заполнение пропусков); коррективировка стилистических ошибок в деловом письме.</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>	
Промежуточный контроль			
Текущий контроль по разделу «Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации»			
1	Аудиторная работа	<p>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности») (доклад =6 баллов).</p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p>1.2. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</p> <p>5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка;</p> <p>4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки;</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки;</p>	<p>Темы:</p> <p>2. Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке. Особенности коммуникации с представителями различных культур. Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</p> <p>Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <p>Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения</p>

		<p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Сообщение о национальных стереотипах и особенностях коммуникации с представителями других культур (5 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания сообщения:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема сообщения; использованы современные и компетентные источники информации; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число интересных примеров; студент свободно рассказывает, практически не пользуясь подсказками;</p> <p>4 балла – тема сообщения сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; студент рассказывает сам;</p> <p>3 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух;</p> <p>2 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух; 0 баллов – тема сообщения не раскрыта; студент полностью зачитывает текст сообщения вслух; плагиат.</p> <p><i>1.4. Участие в Ролевой игре «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» (доклад – 20 баллов, отзыв – 20 баллов)</i></p> <p>Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.</p> <p>Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.</p> <p>Взаимодействие с аудиторией (максимально 10 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> выступающий привлекает внимание аудитории; выступающий представляется; выступающий благодарит аудиторию за интерес к докладу и презентации; выступающий объявляет тему; выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории; выступающий озвучивает план выступления; выступающий озвучивает временные рамки выступления; выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; выступающий подводит итоги презентации; выступающий благодарит аудиторию за внимание; выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа. 	<p>(представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</p> <p>Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося:</p>	<p>Темы: Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке</p>

		<p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка.</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки.</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.2. Написание реферата (Лингвострановедческие аспекты делового общения, Национальный характер как компонент различных культур). (Максимально 6 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	<p>Особенности коммуникации с представителями различных культур Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p><i>3.1 Подготовка реферата или доклада о национальных стереотипах; об отражении компонентов национальной культуры в языке (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	<p>Темы: Особенности коммуникации с представителями различных культур Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности. Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке</p>
Контрольное мероприятие по разделу		<p><i>КМ 1 (0-2 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>сопоставление частей доклада и фраз выступающего; восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков).</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>2 балла – 90% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 60% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>	

Направление подготовки: 44.04.02 Психолого-педагогическое образование
Направленность (профиль) «Психолого-педагогическое сопровождение общего и профессионального образования»
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Промежуточный контроль	экзамен	
Итого:	100 баллов	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	